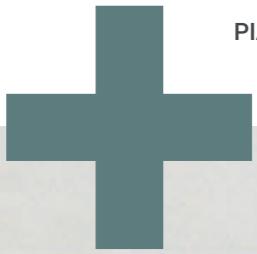




The original
dumawall+®
WATERPROOF WALL TILES

DUURZAME KUNSTSTOFTEGELS VOOR WANDEN • CARRELAGE COMPOSITE DURABLE POUR MURS • DURABLE COMPOSITE WALL TILES • DAUERHAFTE DEKORATIVE FLIESEN FÜR WÄNDE •
PLACAS COMPUESTAS PARA PARED, DE ALTA DURACIÓN • TRWAŁE, KOMPOZYTOWE PŁYTKI NAŚCIENNE • ΣΥΝΘΕΤΙΚΗ ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΤΟΙΧΟΥ ΥΨΗΛΗΣ ΑΝΘΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑΣ •
PIASTRELLE COMPOSITE DUREVOLI PER PARETI • TELHAS COMPOSTAS DURÁVEIS PARA PAREDES • ПРОЧНЫЕ КОМПОЗИТНЫЕ ПЛИТКИ ДЛЯ СТЕН • ТВЪРДИ КОМПОЗИТНИ ПЛОЧКИ ЗА СТЕНА



LARISA

B33



10 years
warranty



Gluing /
Nailing / Stapling



UV
resistant



Water
resistant



No dirty
grout lines



Strong

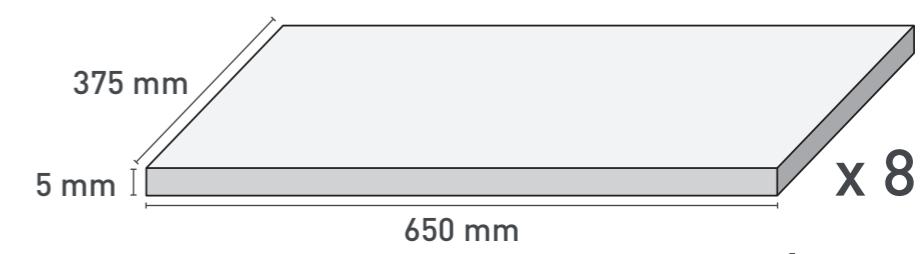
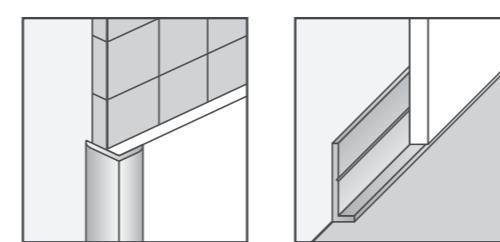
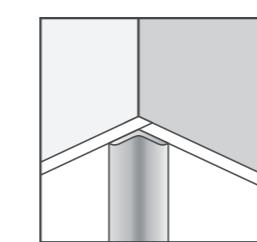
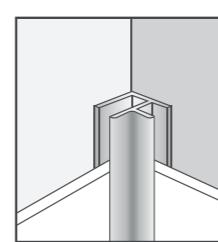
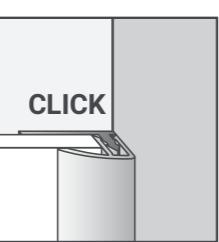
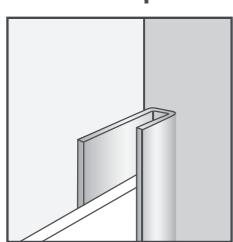


Easy connection and
fast installation

3 simple installation methods

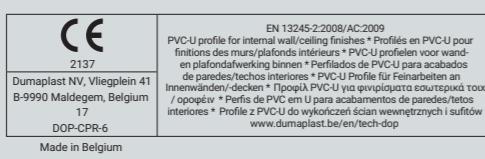


Aluminium profiles



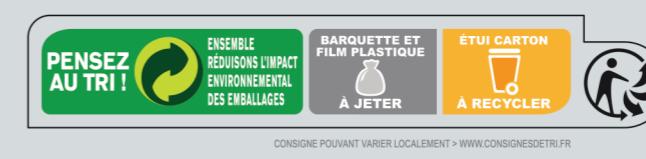
1,95 m²/pack

www.dumawall.com

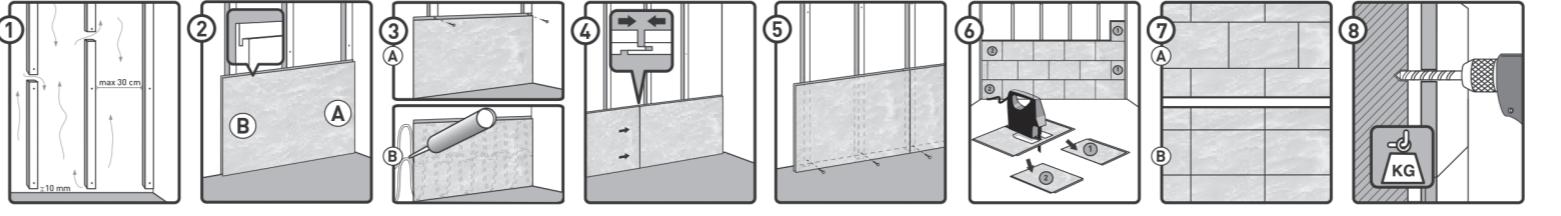


*Information sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe allant de A+ (très faibles émissions) à C (fortes émissions).

Statement on level of emission of volatile substances in indoor air posing a toxic threat during inhaling - on a scale from A+ (very low-emission) to C (high-emission).



dumaplast®
EXTRUDED PRODUCTS



NL INSTALLATIE-INSTRUCTIES DUMAWALL+ DECORATIEVE TEGELS VOOR WANDELN

Lees de plaatsteigungsinstucties zorgvuldig door. Wanneer de instructies niet nauwkeurig worden nageleefd, vervalt de garantie.
Het niet in acht nemen van de hierboven vermelde instructies ontzet de producent van alle rechten op garantie.

Alle informatie is te proberen trouw en weerspiegelt onze huidige kennis en kan derhalve niet tegen ons worden gebruikt.

Onze producten worden met de grootste zorg gemaakt. Er kan echter geen waarborg gegeven worden voor het gebruik ervan, omdat verschillende factoren kunnen leiden tot letsel. Plaatsingen in een ruimte moeten daarom gebeuren met producten met dezelfde productiedatum. Deze datum staat vermeld op het etiket van de verpakkingssdoos. Klachten over kleur- en aspectverschillen kunnen optreden met verschillende productiefdatums worden niet aanvaard.

Draag bij plaatsing persoonlijke beschermingsmiddelen zoals veiligheidsstof, stofmasker, handschoenen en veiligheidsschoenen. Werk steeds in een goed geventileerde ruimte.

Algemeen

De tegels mogen niet geplaatst worden op wanden van bijvoorbeeld:

- privéwoonhuizen, badkamer, keuken, waskamer, garage, kelder, studio's, woningkamers,
- professionele toepassingen: kantoorruimtes, sportzalen, winkelruimtes,
- prefab huizen, caravans en woonwagens, boten,...

De tegels zijn in het bijzonder geschikt voor vochtige ruimtes.

De tegels mogen niet geplaatst worden:

- buitenshuis, wegens mogelijk verkleuring en het broeden van wortels om aan de groeiomstandigheden van de planten te ontkomen. Elk tegel moet dus altijd op een droog ondergrond worden geplaatst;
- in ruimtes met een temperatuur die hoger ligt dan 60°C of lager dan -10°C, bijvoorbeeld een sauna of koelkamers.
- op wanden waar de contacttemperatuur boven de 60°C kan liggen, voorbeeld: tegels die zijn bedekt met een fornuis of radiatoren, ...
- in slecht geventileerde ruimtes,
- in ruimtes waar er een abnormaal hoge zwavelconcentratie (H_2S) aanwezig is.

Aclimatatisering en controle

De tegels gedurende 48 uur platleggen in de ruimte waar ze geplaatst zullen worden met een minimafstand van 50 cm van de muur om aan te passen aan de omgevingsomstandigheden van de tegel en de verwerkingsinstucties voor de tijden van de plaatsing is ongeveer 10°C.

Controleer elke tegel zorgvuldig bij daglicht voor het plaatsen op krasen, deksen, beschadigingen, scherven en andere afwijkingen. Elke tegel moet voor de plaatsing in een droog en vaste toestand en toch geïnstalleerd worden, wordt uitgesloten van onze garantie. **Klachten over inherent gebreken die zichtbaar waren voor de plaatsing worden niet aanvaard.**

Slechte plaatsing in een veranda of dergelijke ruimtes goed te letten op het gecombineerd effect van directe blootstelling aan zonlicht en verhoogde omgevingstemperatuur, aangezien de tegel op deze manier kan worden blootgesteld aan een temperatuur die hoger is dan de temperatuur van de tegel zelf. Indien de temperatuur te hoog oloopt, mogen de tegels niet geplaatst worden. Dumaplast kan niet verantwoordelijk gesteld worden voor schade in voorkomend geval.

Voorbereiding

Op een oefen of beschadigde ondergrond moet er een stevig raamwerk van dragers worden aangebracht om te zorgen voor een vlak oppervlak waarop de tegels kunnen worden geplaatst (**tekening 1**).
Meer informatie is te vinden voor een volledig artikel.
Kunststoffaten zijn ook mogelijk.

- Deze dragers worden dwars op de lengterichting geplaatst (vb. als de tegels horizontaal worden geplaatst), dan moet men de dragers verticaal plaatsen.
- De tussenafstand tussen de dragers mag maximaal 30 cm bedragen.
- Het is eveneens aangewezen om open ruimte in het raamwerk achter de tegels te voorzien om een kleine luchtirculatie toe te laten.
- B**ij een vlakke ondergrond kan een eenvoudige (silicone)lijm worden gebruikt en hoeft er geen raamwerk te worden geplaatst. De tegels worden gelijnd zonder deze te verwijderen.
- Deze methode is enkel geschikt voor droge stof en vetvrije oppervlakken. Bij vochtige en niet-vetvrije muren raden we het gebruik van een latwerk aan.
- Bevestig de lijm in een zigzagpatroon op de tegel of de ondergrond.
- Gebruik voor de tegels een lijm op basis van MS-polymeren, of een tweecomponenten-polymeraallijn. Gelyeve steeds na te kijken of de lijm ook kan gebruikt worden op de ondergrond waarop Dumawall+ geplaatst wordt.
- H**ou er rekening dat de tegels van Dumawall+ kunnen uitteken en krimpen bij grote temperatuursverschillen in een ruimte, en van dit door extra ruimte te laten gaan kunnen ronden van het tegelbedoppervlak. **Controleer de tegels van Dumawall+ voor de eerste draging van het raamwerk te kunnen bevestigen van de afgezaagde tegel en gebruik dit eventueel voor de volgende rij (**tekening 6**). U kan ervoor kiezen om het tegelfelect in verband (B) of gekleppeerd (B) te installeren (**tekening 7**). De tegels kunnen zo worden geplaatst als eenheid geplaatst worden. Vervolledig zo de plaatsing op rij.**

Afwerk en onderhoud

Bevestig alle accessoires zoals kapstokken, lichtarmaturen, spiegels en dergelijke niet rechtstreeks aan de tegels, maar daarvan door de tegels heen en gebruik toepassingsspecifieke schroeven en pluggen om de accessoires stevig te bevestigen in een achtergrond. **Gebruik voor een versteviging achter de tegel.**
Bij plaatsing rond een douchekamertje, rond een bad of andere zeer vochtige plaatsen moet en steeds een streepje silicone worden voorzien op de verbinding tussen de tegel en de rand van de douchekamertje. **Gebruik voor een douchekamertje een siliconenlijm.**
Bij een vlakke ondergrond met een eenvoudige (silicone)lijm.

- A: op een raamwerk met tegels via het lipje bovenaan. Zorg ervoor dat de napel volledig vlak is met het lipje zodat de volgende rij er perfect in past.
- B: op een vlakke ondergrond met een eenvoudige (silicone)lijm.

Voorbereid de tegels langs de lange kant "B" door de lijm en VOLLEDIG de voor de schijf (tekening 4). Zorg dat de tegels altijd mooi waterpas in elkander liggen zodat de volgende rij perfect evenwijdig aansluit. Bouw voor de volledige rij door de tegels te bevestigen met nagels of lijm. Zaag de tegel op maat op het einde van de rij.

Schroef de eerste rij tegels eventueel aan de onderkant vast op een plaat die achteraf wordt bedekt door de plint (**tekening 5**). Controleer of de tegel werkelijk vaststaat voor de volgende rij. **Niet gebruiken voor de tegels die alleen aan de onderkant vast staan.** **Controleer de tegels voor de eerste draging van het raamwerk te kunnen bevestigen van de afgezaagde tegel en gebruik dit eventueel voor de volgende rij (**tekening 6**). U kan ervoor kiezen om het tegelfelect in verband (B) of gekleppeerd (B) te installeren (**tekening 7**). De tegels kunnen zo worden geplaatst als eenheid geplaatst worden. Vervolledig zo de plaatsing op rij.**

Finitieel en entretien

- **N**iet aanraken van dure accessoires zoals kapstokken, lichtarmaturen, spiegels en dergelijke niet rechtstreeks aan de tegels, maar daarvan door de tegels heen en gebruik toepassingsspecifieke schroeven en pluggen om de accessoires stevig te bevestigen in een achtergrond. **Gebruik voor een versteviging achter de tegel.**
- B**ij plaatsing rond een douchekamertje, rond een bad of andere zeer vochtige plaatsen moet en steeds een streepje silicone worden voorzien op de verbinding tussen de tegel en de rand van de douchekamertje. **Gebruik voor een douchekamertje een siliconenlijm.**
- M**ettek een support achter de tegels.
- **C**ontroleer de tegels in de douchekamertje, auton de douche, of de rand van de douche of het bad. Dumaplast kan enkel garanderen dat tegels zelf waterdicht zijn. Het waterdicht maken van elke verbinding moet door de installateur zelf gedaan worden van de installateur zelf, en bijgevolg kan Dumaplast niet aansprakelijk gesteld worden voor enig hieruit voortvloeiend schadegeval.
- G**ebruik voor het onderhoud gewone huishoudproducten.

 - **I**n een zacht, niet-schuurende doek of handdoek kan je de tegels goed reinigen. Normaliter gehet je echter enkel een vochtige doek nodig om de tegels schoon te maken
 - **G**ebruik geen schuurmiddelen, agressieve stoffen of poetsproducten op basis van chloor. Ook solventen zijn af te raden.
 - D**it product is gemaakt uit pvc en is 100% recyclebaar. Pvc bevat geen gevaarlijke stoffen.

FR INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DUMAWALL+ DALLES DECORATIVES POUR MURS

Lisez attentivement les instructions de montage. La garantie expirera en cas de non-observation fidèle des instructions. Le non-respect des instructions mentionnées ci-dessous libère le fabricant de toute responsabilité.

Toutes les informations sont de bonne foi et reflètent nos connaissances actuelles. Elles ne peuvent pas être utilisées contre nous.

Nos produits sont fabriqués avec le plus grand soin. Aucune garantie ne peut cependant être donnée en ce qui concerne des petits écarts d'aspect et de couleur entre les différents cycles de production et lots. Par conséquent, les installations dans un endroit doivent être réalisées avec des produits ayant la même date de production que ceux dans la boîte d'emballage. **Complaints about colorants and/or differences between installed products with different production dates are not accepted.**

Portez précautionneusement l'installation une protection individuelle comme des lunettes de sécurité, masques anti-poussières, des gants et des chaussures de sécurité. Travaillez toujours dans un endroit bien ventilé.

Généralités

Les dalles peuvent être placées sur des murs de :

- habitations privées : salle de bain, cuisine, salle d'eau, garage, chambre à coucher, séjour,...
- professionnelles : bureaux, salles de sport, espaces commerciaux,...
- maisons préfabriquées, caravanes et roulotte, bateaux,...

Les dalles sont particulièrement adaptées aux pièces humides.

Les dalles ne peuvent pas être placées :

à l'extérieur, sauf indication contraire expresse ou reprise sur le feuillet intercalaire du paquet, en raison de la possible décoloration et de la fragilisation du produit ;

dans des endroits où la température de contact est supérieure à 60°C ou inférieure à -10°C, comme par exemple une sauna ou une chambre froide ;

sur les murs où la température de contact peut être supérieure à 60°C, par exemple sur une cheminée, près d'une cuisinière ou de radiateurs,...

Les dalles ne peuvent pas être placées :

à l'extérieur, sauf indication contraire expresse ou reprise sur le feuillet intercalaire du paquet, en raison de la possible décoloration et de la fragilisation du produit ;

en espaces où la température de contact est inférieure à -10°C, par exemple dans une sauna ou une chambre froide ;

sur les murs où la température de contact peut être supérieure à 60°C, par exemple sur une cheminée, près d'une cuisinière ou de radiateurs,...

Les dalles ne peuvent pas être placées :

à l'extérieur, sauf indication contraire expresse ou reprise sur le feuillet intercalaire du paquet, en raison de la possible décoloration et de la fragilisation du produit ;

en espaces où la température de contact est supérieure à 60°C, par exemple sur une cheminée, près d'une cuisinière ou de radiateurs,...

Les dalles ne peuvent pas être placées :

à l'extérieur, sauf indication contraire expresse ou reprise sur le feuillet intercalaire du paquet, en raison de la possible décoloration et de la fragilisation du produit ;

en espaces où la température de contact est supérieure à 60°C, par exemple sur une cheminée, près d'une cuisinière ou de radiateurs,...

Les dalles ne peuvent pas être placées :

à l'extérieur, sauf indication contraire expresse ou reprise sur le feuillet intercalaire du paquet, en raison de la possible décoloration et de la fragilisation du produit ;

en espaces où la température de contact est supérieure à 60°C, par exemple sur une cheminée, près d'une cuisinière ou de radiateurs,...

Les dalles ne peuvent pas être placées :

à l'extérieur, sauf indication contraire expresse ou reprise sur le feuillet intercalaire du paquet, en raison de la possible décoloration et de la fragilisation du produit ;

en espaces où la température de contact est supérieure à 60°C, par exemple sur une cheminée, près d'une cuisinière ou de radiateurs,...

Les dalles ne peuvent pas être placées :

à l'extérieur, sauf indication contraire expresse ou reprise sur le feuillet intercalaire du paquet, en raison de la possible décoloration et de la fragilisation du produit ;

en espaces où la température de contact est supérieure à 60°C, par exemple sur une cheminée, près d'une cuisinière ou de radiateurs,...

Les dalles ne peuvent pas être placées :

à l'extérieur, sauf indication contraire expresse ou reprise sur le feuillet intercalaire du paquet, en raison de la possible décoloration et de la fragilisation du produit ;

en espaces où la température de contact est supérieure à 60°C, par exemple sur une cheminée, près d'une cuisinière ou de radiateurs,...

Les dalles ne peuvent pas être placées :

à l'extérieur, sauf indication contraire expresse ou reprise sur le feuillet intercalaire du paquet, en raison de la possible décoloration et de la fragilisation du produit ;

en espaces où la température de contact est supérieure à 60°C, par exemple sur une cheminée, près d'une cuisinière ou de radiateurs,...

Les dalles ne peuvent pas être placées :

à l'extérieur, sauf indication contraire expresse ou reprise sur le feuillet intercalaire du paquet, en raison de la possible décoloration et de la fragilisation du produit ;

en espaces où la température de contact est supérieure à 60°C, par exemple sur une cheminée, près d'une cuisinière ou de radiateurs,...

Les dalles ne peuvent pas être placées :

à l'extérieur, sauf indication contraire expresse ou reprise sur le feuillet intercalaire du paquet, en raison de la possible décoloration et de la fragilisation du produit ;

en espaces où la température de contact est supérieure à 60°C, par exemple sur une cheminée, près d'une cuisinière ou de radiateurs,...

Les dalles ne peuvent pas être placées :

à l'extérieur, sauf indication contraire expresse ou reprise sur le feuillet intercalaire du paquet, en raison de la possible décoloration et de la fragilisation du produit ;

en espaces où la température de contact est supérieure à 60°C, par exemple sur une cheminée, près d'une cuisinière ou de radiateurs,...

Les dalles ne peuvent pas être placées :

à l'extérieur, sauf indication contraire expresse ou reprise sur le feuillet intercalaire du paquet, en raison de la possible décoloration et de la fragilisation du produit ;

en espaces où la température de contact est supérieure à 60°C, par exemple sur une cheminée, près d'une cuisinière ou de radiateurs,...

Les dalles ne peuvent pas être placées :

à l'extérieur, sauf indication contraire expresse ou reprise sur le feuillet intercalaire du paquet, en raison de la possible décoloration et de la fragilisation du produit ;

en espaces où la température de contact est supérieure à 60°C, par exemple sur une cheminée, près d'une cuisinière ou de radiateurs,...

Les dalles ne peuvent pas être placées :

à l'extérieur, sauf indication contraire expresse ou reprise sur le feuillet intercalaire du paquet, en raison de la possible décoloration et de la fragilisation du produit ;

en espaces où la température de contact est supérieure à 60°C, par exemple sur une cheminée, près d'une cuisinière ou de radiateurs,...

Les dalles ne peuvent pas être placées :

à l'extérieur, sauf indication contraire expresse ou reprise sur le feuillet intercalaire du paquet, en raison de la possible décoloration et de la fragilisation du produit ;

en espaces où la température de contact est supérieure à 60°C, par exemple sur une cheminée, près d'une cuisinière ou de radiateurs,...

Les dalles ne peuvent pas être placées :

à l'extérieur, sauf indication contraire expresse ou reprise sur le feuillet intercalaire du paquet, en raison de la possible décoloration et de la fragilisation du produit ;

en espaces où la température de contact est supérieure à 60°C, par exemple sur une cheminée, près d'une cuisinière ou de radiateurs,...

Les dalles ne peuvent pas être placées :

à l'extérieur, sauf indication contraire expresse ou reprise sur le feuillet intercalaire du paquet, en raison de la possible décoloration et de la fragilisation du produit ;

en espaces où la température de contact est supérieure à 60°C, par exemple sur une cheminée, près d'une cuisinière ou de radiateurs,...

Les dalles ne peuvent pas être placées :

à l'extérieur, sauf indication contraire expresse ou reprise sur le feuillet intercalaire du paquet, en raison de la possible décoloration et de la fragilisation du produit ;

en espaces où la température de contact est supérieure à 60°C, par exemple sur une cheminée, près d'une cuisinière ou de radiateurs,...

Les dalles ne peuvent pas être placées :

à l'extérieur, sauf indication contraire expresse ou reprise sur le feuillet intercalaire du paquet, en raison de la possible décoloration et de la fragilisation du produit ;